



KH 4035



DE

Autoventilator
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB

Oscillating Fan
Operation and Safety Notes

IT

Ventilatore Oscillante
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

ES

Ventilador Oscilante
Instrucciones de utilización y de seguridad

PL

Wentylator Oscylacyjny
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

CZ

Oscilující Ventilátor
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK

Oscilujúci Ventilátor
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

SI

Autoventilator
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

FI

Autoventilator
Käyttö- ja turvallisuusohjeet

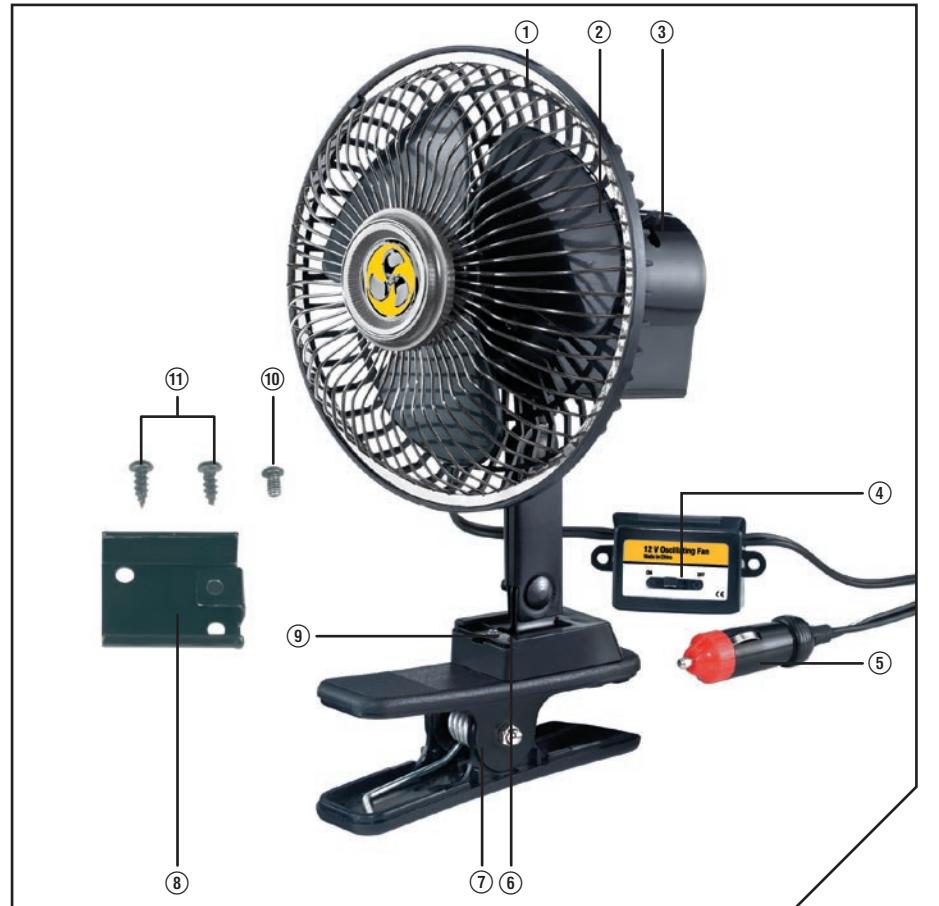
SE

Autoventilator
Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

DK

Autoventilator
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

DE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB	Operation and Safety Notes	Page	00
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	00
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	00
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	00
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	00
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	00
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	00
FI	Käyttö- ja turvallisuusohjeet	Sivu	00
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	00
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	00



Stand der Informationen · Last Information Update · Versione delle informazioni ·
Estado de las informaciones · Stan informacj · Stav informací · Stav informácií ·
Stanje informacij · Tietojen tila · Informationsstatus · Tilstand af information: 01/2007
BA-Ident-No.: 4035-012007-1
Kompernaß GmbH · Burgstraße 21 · D-44867 Bochum

Wichtige Sicherheitshinweise.....	Seite	6
Verwendungszweck	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
Bedienelemente	Seite	7
Bedienen.....	Seite	7
Reinigen.....	Seite	8
Entsorgung.....	Seite	8
Garantie & Service	Seite	8

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

- Prüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken das Set auf Vollständigkeit. Sind alle Teile gemäß des Lieferumfangs mitgeliefert?
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit Elektrogeräten hantieren - weil diese mögliche Verletzungsgefahren nicht immer richtig einschätzen können.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung den Netzstecker, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.
- Prüfen Sie das Gerät und alle Teile auf sichtbare Schäden. Nur in einwandfreiem Zustand kann das Sicherheitskonzept des Gerätes funktionieren.

⚠ Gefahr durch elektrischen Schlag!

- Schließen Sie das Gerät an einen vorschriftmäßig installierten 12 V KFZ-Zigarettenanzünder an.
- Benutzen Sie nur das mitgelieferte Anschlusskabel.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigter Anschlussleitung oder Anschlussstecker.

- Lassen Sie Anschlussleitungen bzw. Geräte, die nicht einwandfrei funktionieren oder beschädigt wurden, sofort vom Kundendienst reparieren oder austauschen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein. Wischen Sie es nur mit einem feuchten Tuch ab.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung oder in Räumen mit starkem Staubanfall. Achten Sie darauf, dass das Gerätekabel während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.
- Trennen Sie das Gerät sofort nach Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Anschlussstecker aus dem Zigarettenanzünder ziehen, ist das Gerät völlig stromfrei.
- Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt.

⚠ Brandgefahr!

- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Decken Sie die Lüftungsschlitzte während des Betriebs nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, die direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt sind. Andernfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Lassen Sie zu den Seiten möglichst einen Freiraum von 10 cm.

⚠ Verletzungsgefahr!

- Halten Sie Kinder von Anschlussleitung und Gerät fern. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren von Elektrogeräten.
- Sorgen Sie für eine sichere Befestigung des Gerätes.
- Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.

Verwendungszweck

Der oszillierende Ventilator KH 4035 ist vorgesehen zur Kühlung der Luft in PKW's, LKW's, Bussen, Booten und Wohnmobilen. Die präzise Technik dieses oszillierenden Ventilators sorgt für optimale Luftzirkulation und leisen, vibrationsfreien Betrieb. Er ist nicht vorgesehen zur Verwendung in gewerblichen Bereichen und nicht für den Dauerbetrieb.

Technische Daten

Nennspannung:	12 V DC
Nennleistung:	12 W
Gewicht:	ca. 670 g
Durchmesser:	17 cm

Lieferumfang

- Autoventilator KH 4035
- Befestigungsblech
- Befestigungsschrauben
- Bedienungsanleitung

Bedienelemente

- ① Schutzgitter
- ② Rotorblatt
- ③ Oszillatorhebel
- ④ Ein-/Aus-Schalter (inkl. Doppelklebeband)
- ⑤ 12V-Anschlussstecker
- ⑥ Bodenblech
- ⑦ Befestigungsclip
- ⑧ Befestigungsblech
- ⑨ Befestigungsschraube (Clip)
- ⑩ Befestigungsschraube (Blech)
- ⑪ Montageschrauben (Blech)

Bedienen

Hinweis: Zur dauerhaften Montage des Ventilators verwenden Sie das Befestigungsblech ⑧.

- Lösen Sie den Ventilator vom Befestigungsclip ⑦, indem Sie die Befestigungsschraube ⑨ am Bodenblech entfernen.

- Schrauben Sie das Befestigungsblech ⑧ an eine geeignete Stelle mit den Montageschrauben ⑪ fest.
- Schieben Sie das Bodenblech ⑥ auf das Befestigungsblech ⑧ und schrauben Sie den Ventilator mit der Befestigungsschraube ⑩ fest.
- Stecken Sie den 12V-Anschlussstecker ⑤ in einen vorschriftsmäßig installierten 12V KFZ-Zigarettenanzünder.
- Schalten Sie den Ventilator am Ein- / Aus-Schalter ④ ein (Stellung ON).
- Schalten Sie den Oszillatortrieb ③ nach unten, um den Oszillationsbetrieb einzuschalten.
- Schalten Sie den Oszillatortrieb ③ nach oben, um den Ventilator mit festem Gebläsewinkel zu betreiben.
- Schalten Sie den Ventilator am Ein- / Aus-Schalter ④ aus (Stellung OFF).

Reinigen

Reinigen Sie das Gehäuse und das Schutzgitter mit einem leicht feuchten Tuch. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen eines milden Spülmittels auf das feuchte Tuch.

Achtung: Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gehäuse gelangt!

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Garantie & Service

Schraven Service- und Dienstleistungs GmbH
Gewerbering 14
47623 Kevelaer

Tel.: 01805 - 008107
(0,14 EUR/min Stand 01/2007)
Fax: 02832 - 3532
email: support.de@kompernass.de

